

## Project Update

The California High-Speed Rail Authority's (Authority) Los Angeles to Anaheim (LA-A) Project Section is reaching a new milestone in the environmental process and is moving closer to connecting Los Angeles and Anaheim to the Central Valley and San Francisco with a one-seat high-speed train ride. The Authority is committed to environmentally clearing the LA-A Project Section by late 2025.

This approximately 33-mile section connects Los Angeles Union Station (LAUS) to the Anaheim Regional Transportation Intermodal Center (ARTIC) using the existing passenger and freight rail corridor. The Authority recently released a Supplemental Alternatives Analysis (SAA) identifying a new build alternative, the Shared Passenger Track Alternative, to be studied within the environmental document. This alternative is largely similar to the 2018 High-Speed Rail (HSR) Project Alternative but includes some changes, such as proposing two potential Light Maintenance Facility (LMF) locations for evaluation, of which only one would be constructed. The proposed LMF at 26th Street would be located in the City of Vernon, adjacent to BNSF's Hobart Yard, see Figure on reverse side. For more information and to access the SAA, please visit the LA-A Project Section web page at <https://bit.ly/3tRDPnk>.

Join us for a virtual Information Session on the proposed Southern California Light Maintenance Facility (LMF) at 26th Street.

Tuesday, December 5, 2023 | 1:00 p.m. - 2:30 p.m. | <https://bit.ly/3MzksWF>

## 프로젝트 업데이트

캘리포니아 고속철도 당국의 Los Angeles-Anaheim(LA-A) 프로젝트 구간은 환경 절차에서 새로운 이정표에 도달하고 있으며 Los Angeles와 Anaheim에서 Central Valley와 San Francisco를 일 인승 고속 열차로 연결하는데 더 가까워지고 있습니다. LA-A 프로젝트 구간을 2025년 말까지 환경적으로 허가받도록 헌신하고 있습니다.

이 약 33마일 구간은 기존의 승객 및 화물 철도 코리더를 사용하여 로스앤젤레스 유니온 역 (LAUS)에서 애너하임 지역 교통 인터모달 센터 (ARTIC)까지 연결됩니다. 기관은 최근에 새로운 건설 대안인 공유 승객 트랙 대안을 확인하고 이를 환경 문서 내에서 연구할 예정인 보완 대안 분석 (SAA)를 발표했습니다. 이 대안은 2018년 고속철도 (HSR) 프로젝트 대안과 대체로 비슷하지만 일부 변경 사항이 포함되어 있습니다. 여기에는 추가 평가를 위한 두 군데의 경량 유지보수 시설 (LMF) 잠재적 위치가 포함되어 있으며, 그중 하나만 건설될 것입니다. 제안된 26번가의 LMF는 변영 시에 위치하게 될 것이며 BNSF의 호바트 야드 옆에 있습니다. 자세한 정보 및 SAA에 액세스하려면 <https://bit.ly/3tRDPnk>에서 LA-A 프로젝트 섹션 웹 페이지를 방문하십시오.

다음 가상 정보 세션에 참여하여 제안된 LMF에 대해 자세히 알아보십시오 LA-A 프로젝트 섹션에 26번가를 고려 중입니다.

2023년 12월 5일 화요일 오후 1시 - 2시 30분 | <https://bit.ly/3MzksWF>

## Actualización del Proyecto

La sección del proyecto de Los Angeles a Anaheim (LA-A) de la Autoridad de Trenes de Alta Velocidad de California (Autoridad) está por alcanzar un nuevo hito en su proceso ambiental y está más cerca de conectar a Los Angeles y Anaheim (LA-A) con el Central Valley y San Francisco con un viaje de tren de alta velocidad sin necesidad de cambiar de tren o asiento. La Autoridad está comprometida a realizar la aprobación del Impacto Ambiental del tramo del proyecto LA-A para finales del 2025.

Esta sección de aproximadamente 33 millas comunica la estación Los Angeles Union Station (LAUS) con el Centro Intermodal de Transporte Regional de Anaheim (ARTIC) mediante el actual corredor ferroviario de transporte de pasajeros y de carga pesada. La Autoridad publicó recientemente un Análisis de Alternativas Suplementario (SAA) en el que se identifica una nueva alternativa a construir, la Alternativa de Vía Compartida de Pasajeros, que se estudiará como parte del documento de impacto ambiental. Esta alternativa es en gran medida similar a la del proyecto del tren de alta velocidad (HSR) de 2018, pero incluye algunos cambios. Tal como, incluye una evaluación de dos posibles ubicaciones para una instalación de Mantenimiento Ligero (LMF), de las cuales sólo se construiría una. La LMF propuesta en 26th Street se situaría en la ciudad de Vernon, junto al depósito de Hobart perteneciente a BNSF (véase la figura en el reverso). Para más información y para acceder al SAA, visite el sitio en Internet del proyecto LA-A en <https://bit.ly/3tRDPnk>.

Acompáñenos en la próxima sesión virtual informativa para aprender más acerca del LMF propuesto que se situaría en 26th Street.

Martes 5 de diciembre de 2023 | 1:00 p.m. - 2:30 p.m. | <https://bit.ly/3MzksWF>

## Update tungkol sa Proyekto

Malapit na ang kasunod na milestone ng Bahagi ng Proyekto mula Los Angeles hanggang Anaheim (LA-A) ng California High-Speed Rail Authority (Authority) na proseso para sa kapaligiran at at malapit na ang pagkonekta ng Los Angeles at Anaheim sa Central Valley at San Francisco sa pamamagitan ng isang sakay sa high-speed train. Nakatuon ang Authority sa pagkuha ng mga lisensya kaugnay sa kapaligiran para sa LA-A Project Section bago makalipas ang bandang huli ng 2025.

Kinokonekta nitong bahagi, na 33 milya humigit kumulang ang Los Angeles Union Station (LAUS) at ang Anaheim Regional Transportation Intermodal Center (ARTIC) gamit ang kasalukuyang passenger at freight rail corridor. Naglabas ng Authority kamakailan ng isang Supplemental Alternatives Analysis (SAA). Kinikilala nito ang isang bagong build alternative, ang Shared Passenger Track, na pag-aaralan sa loob ng dokumentong pang-kapaligiran. Ang alternatibong ito ay karamihan ay katulad ng 2018 High-Speed Rail (HSR) Project Alternative ngunit may kasamang ilang pagbabago. Kasama dito ang dalawang potensyal na lokasyon para sa isang Light Maintenance Facility (LMF) para sa masusing pagsusuri, at tanging isa lamang dito ang itatayo. Ang iminumungkahing LMF sa 26th Street ay itatayo sa Lungsod ng Vernon, sa tabi ng Hobart Yard ng BNSF. Tingnan ang Figure sa kabila. Upang makakuha ng karagdagang impormasyon at ma-access ang SAA, mangyaring tumungo sa LA-A Project Section web page sa <https://bit.ly/3tRDPnk>.

Makipulong sa amin sa isang Information Session tungkol sa iminumungkahing Southern California Light Maintenance Facility (LMF) sa 26th Street.

Martes, Disyembre 5, 2023 | 1:00 p.m. - 2:30 p.m. | <https://bit.ly/3MzksWF>



The environmental review, consultation and other actions required by the applicable federal environmental laws for this project are being or have been carried out by the State of California pursuant to 23 U.S. Code 327 and a Memorandum of Understanding (MOU) dated July 23, 2019 and executed by the Federal Railroad Administration and the State of California. Under that MOU, the Authority is the project's lead agency under the National Environmental Policy Act (NEPA).





**Los Angeles to Anaheim Project Section Southern California Light Maintenance Facility at 26th Street**  
**Sección del Proyecto de Angeles a Anaheim Instalación de Mantenimiento Ligero del Sur de California en 26th Street**  
**로스앤젤레스에서 애너하임 프로젝트 구간 26번가의 서던캘리포니아 조명정비시설**  
**Bahagi ng Proyekto mula Los Angeles hanggang Anaheim Southern California Light Maintenance Facility sa 26th Street**

**Meeting Details | Detalles de la reunión**

**미팅 자세한 일정 | Mga Detalye ng Pulong**

**Tuesday, December 5, 2023**  
**Martes 5 de diciembre de 2023**  
**2023년 12월 5일 화요일**  
**Martes, Disyembre 5, 2023**  
**1:00 p.m. - 2:30 p.m.**



To register, scan the QR code or visit:

Para registrarse, escanee el código QR o visite:

등록하려면 QR 코드를 스캔하거나 다음 사이트를 방문하십시오:

Upang makapagpatala, i-scan ang QR code o tumungo sa:

<https://bit.ly/3MzksWF>

The meeting will be conducted online in English, Spanish, Korean and Tagalog.

La reunión se llevará a cabo en línea en Inglés, Español, Coreano, Tagalo.

회의가 온라인에서 진행됩니다 영어, 스페인어, 타갈로그어, 한국어로 진행됩니다.

Ang pulong ay mangyayari online sa Ingles, Espanyol, Tagalog at Korean.



**LANGUAGE AND OTHER NEEDS**

All requests for reasonable accommodations and/or language services must be made three working days (72 hours) in advance of the scheduled meeting date by calling (877) 669-0494.

Todas las solicitudes de adaptaciones razonables y/o servicios lingüísticos deben realizarse tres días hábiles (72 horas) antes de la fecha programada para la reunión llamando al (877) 669-0494.

所有合理住宿和/或语言服务的请求必须在预定会议日期前三个工作日 (72 小时) 致电 (877) 669-0494 提出。

합리적인 편의 및/또는 언어 서비스에 대한 모든 요청은 예정된 회의 날짜로부터 영업일 기준 3일(72시간) 전에 (877) 669-0494로 전화하여 이루어져야 합니다.

Ang lahat ng mga kahilingan para sa mga makatwirang akomodasyon at/o mga serbisyo sa wika ay dapat gawin tatlong araw ng trabaho (72 oras) bago ang nakatakdang petsa ng pagpupulong sa pamamagitan ng pagtawag sa (877) 669-0494.

Tất cả các yêu cầu cho các tiện nghi hợp lý và/hoặc dịch vụ ngôn ngữ phải được thực hiện trước ba ngày làm việc (72 giờ) trước ngày họp đã được sắp xếp bằng cách gọi số (877) 669-0494.

Բոլոր ողջամիտ թարգմանչական աջակցություն և/կամ լեզվական ծառայությունների համար բոլոր հայտերը պետք է ներկայացվեն նշանակված հանդիպումից 3 օր առաջ (72 ժամ)՝ զանգահարելով (877) 669-0494 հեռախոսահամարով: